

SOSIALURIN

Bláðstjóri:
Vilfríð SørensenÚtgevari:
Føroya JavnaðarflokkurPrenti:
Prentsmiðjan á Høysbreyt

Jarðabrúk á andeilsgrundarlag

Í øllum okkara grannalondum hava jarðabrúkarar skipa alt keyp og alla sølu á andeilsgrundarlagi, og hetta sama ger seg galdandi, hvat sjálvari framleiðsluni viðvíkir t. d. við maskinstøðum, felagsfjølum o. ø. Úr øllum heimsins londum leita menn til okkara grannalond fyrri at seta seg inn í andeilsrørsluna, ið er prógvað at vera besta skipan til gagns og frama fyrri tíðarhóskandi jarðabrúki.

Vit eru onga leið komnir á hesum øki, skotil er ikki settur á, og hetta hevur kostað føroyskum jarðabrúkarum — bóndum og traðarmonnum — eins og føroyska samfelagnum ófatuliga mógv, ófatuligar virkisokningar, sum av berum afturhaldi og tvørrandi framskygni eru

farnar fyrri einki. Hvør einasti jarðabrúkarar veit, at einsamallur orkar hann onga nútímans framleiðsluhættir og enn minni at bota um keyps- og sølulíkindini. Bert í felagsskapi verður jarðabrúkið at fáa nakran týðning fyrri hin einstaka jarðabrúkaran og fyrri samfelagið. Tað er einki minni enn skylda jarðabrúkaranna, ið hava fingið ognir samfelagsins at røkja at leggja so til rættis, at úrtøkan verður hin mesta og besta. Eins væl og tað er skylda samfelagsins at veita jarðabrúkarunum allan neyðugan stuðul, er tað eisini tess skylda yvir fyrri teknum landsins, ikki at lata av hondum pening til flogur, sum ikki í fullum máti koma samfelagnum aftur til ágóða.

Vælfæðarsamfelagið

TÁ ID tað verður um vælfæðarsamfelagið, hava andstøðumein ofta hug til undirmeringar og siga, at økonomiska og sosiala tryggin verður vanlukka fyrri menniskjuni og vil minka um mentunarlaga stöðið.

Tað er tó vert at leggja til merkis, at tey flestu, sum á ein ella annan hátt gera seg inná vælfæðarsamfelagið, sjálvi er bæði økonomiskt og sosialt tryggjað.

Flestu fólk eru væl ikki í iva um, at júst økonomisk og sosial trygd virkar til frama fyrri

mentunar- og menningarlívið manna millum.

Tað er væl eingin, ið torir siga, at tað hevur verið til skaða fyrri okkara andsmenni, at teir hava havt sitt uppi á tí turra. Heldur eingin trýr, at vísindamein og granskarar vildi komið til størri og betri úrslit, um teir í dagligari virki sínum vóru nívdir av økonomiskum sorgum.

Økonomiski vøksturin í vælfæðarsamfelagnum má koma OLLUM til góðar, bæði teimum sum starvast í framleiðsluni og teimum, sum av elli ella

Kunngerð

At roknskapurin hjá Tórshavnar kommunu fyrri 1961—62 er til skjals á býráðsskrivstovuni frá 29. sept. til 12. oktober í ár, verður hervið gjørt kunnigt.

TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ

sjúku ikki kunnu taka lut í framleiðsluni.

Hetta verður eingin vanlukka fyrri mannaættina ella mentunarlaga stöði hennara.

Kunngerð um afturlatingartíðir

Undirritaðu handlar í Havn eru komnir ásamt um frá 1. oktober í ár at broyta afturlatingartíðirnar á hendan hátt:

MÁNADAG, TÝSDAG, MIKUDAG, HÓSDAG og FRÍGGJADAG kl. 5.30
LEYGARDAG (alt árið) kl. 2

Johannes Andreasen Fa, André Andrésen Niels L. Arge
Herluf Arnason Barnabúi Blomsturbá Bronx Radio
J. M. Christiansen Katrine Christiansen Palma Dal Christiansen
Viggo Dal Christiansen Aage Dahl P. Thomas Dam & Co.
Sigurd Danielsen »Eva« Føroyskt Heimavirki Gongin
Havnar Keyssamtøka Á. Helmsdal Hornabúðin Innbúgv
Poul Isaksen Andr. Restorff Jacobsen P. Elieser Jacobsen
Frank Jacobsen Hans Hendrik Jacobsen Hjalmar Jacobsens Bókahandil
P. H. N. Jacobsens Bókahandil Martin Jacobsen Mouritz E. Jacobsen
Tina Jacobsen S. H. Jacobsen Radiohandil H. Jensens møblabúð
Firma Hans Joensen P. J. J. Joensen Karl Joensen
Nic. Joensen eff. Álvur Johannesen C. C. Johansen
P. Jákup Johansen P. Karl F. Johansen Helge Justinussen
Borge Jørgensen Kjölabúðin Kjøt Kjøtbúðin Kovin
Helena Kragesteen Knud Lambaa H. Lauritzen's eff. Línabúðin
Jacob Lützen As. Valdemar Lützen P. Magasin Brenda Málarábúðin
Einar Mikkelsen Leif Mohr Niels Mortensen Møblabúðin »Svalin«
Grace Nolsøe Nýggi Bókahandil Jens Næss Sam. Olsens eff.
Borge Persson Hans P. Poulsen P. Maria Poulsen & Co.
P. A. Restorff Radio-El Samvinnufelag Fiskimanna Sápúhúsið
Simme Musikkhús Hans Simonsen Skúlabúðin Skilling Skólabúðin
Smæran Sýran Søljan Gunnar Stokholm Emil Juul Thomsen
H. C. W. Torgarð Tórshavnar Skipshandil Ullvørúhúsið
Vogue Niels Wang Hans P. Weihe Frithiof Wellejus
Mina M. Wilhelm Amanda Zachariasen Ælabogin Arnold Øster

FERÐAÆTLAN

galdandi frá mánadegi 1. oktober 1962.

SS. SMIRIL

Mánadag kl. 10: Tórshavn - Tvøroyri - Hvalba - Tórshavn (fermir frá kl. 8—9).
Týsdag kl. 11: Tórshavn - Hvalba - Tvøroyri - Vág (fermir frá kl. 8—10).
Mikudag kl. 7: Vág - Tvøroyri - Hvalba - Sandvík - Tórshavn (fermir frá kl. 15—17).
Hósdag kl. 8: Tórshavn - Skálavík - Sandvík - Hvalba - Tvøroyri - Vág
Fríggjadag kl. 8: Vág - Tvøroyri - Hvalba - Skálavík - Tórshavn (fermir frá kl. 16—17).
Leygardag kl. 7: Tórshavn - Tvøroyri - Hvalba - Tórshavn (dupult farmagjald).

MB. RITAN

Mánadag kl. 8: Tórshavn - Skopun - Tórshavn
kl. 14: Tórshavn - Skopun - Tórshavn
Týsdag kl. 8: Tórshavn - Nólsoy - Tórshavn
kl. 10: Tórshavn - Hest - Skopun - Tórshavn
kl. 15: Tórshavn - Nólsoy - Tórshavn
Mikudag kl. 8: Tórshavn - Skopun - Tórshavn
Hósdag kl. 8: Tórshavn - Nólsoy - Tórshavn
kl. 10: Tórshavn - Hest - Skopun - Tórshavn
Fríggjadag kl. 8: Tórshavn - Skopun - Tórshavn
kl. 14: Tórshavn - Skopun - Tórshavn
Leygardag kl. 8: Tórshavn - Hest - Skopun - Tórshavn
kl. 12: Tórshavn - Nólsoy - Tórshavn
kl. 14: Tórshavn - Skopun - Tórshavn

MB. MÁSIN

Mánadag kl. 7: Klakksvík - Fugloy - Svínø - Hvannasund - Norðepli - Leitið - Múla - Haraldsund - Klakksvík
Týsdag kl. 8: Klakksvík - Tórshavn
kl. 12: Tórshavn - Klakksvík
Mikudag kl. 8: Klakksvík - Fugloy - Svínø - Hvannasund - Norðepli - Leitið - Múla - Haraldsund - Klakksvík
Hósdag kl. 8: Klakksvík - Árnafjørð - Klakksvík
Fríggjadag kl. 8: Klakksvík - Fugloy - Svínø - Hvannasund - Norðepli - Leitið - Múla - Haraldsund - Klakksvík
Leygardag kl. 10: Klakksvík - Haraldsund - Leitið - Norðepli - Hvannasund - Svínø - Fugloy - Árnafjørð - Klakksvík

MB. SILDBERIN

Mánadag kl. 8: Tórshavn - Skálavík - Húsavík - Dal - Tórshavn
Mikudag kl. 8: Tórshavn - Skúvoy - Sand - Tórshavn
Fríggjadag kl. 8: Tórshavn - Eysturoy - Tórshavn
(Gjógv og Funningsbotn bert annanhv.)

NB. SMIRIL fer á Sandvík bert annanhvønn mikudag og hósdag.

MÁSIN leggur at teimum ymisku plássunum fyrri útgangandi mánadag, mikudag og fríggjadag um ferðafólk eru við.

Um tað ikki viðrar teir føstu dagarnar hjá SILDBERANUM, verður siglt aðrar dagar.

Sildberin er annars altíð tókur um ynskist.

Broyttingar í ferðaætlanini kunnu verða gjordar útan ávaring.

STRANDFARASKIP LANDSINS

GRÓT OG SKERVUR

Øll, ið vilja keypa skerv ella grót, eiga at venda sær til kommunukantónið.

Grót og skervur megu vera goldin fyrst, áðrenn tey verða heimtað.

Bilstjórar verða ámintir, at teir ikki kunnu heimta grót ella skerv útan við einum limi av vegnevndini ella einum umboðsmanni fyrri kommununa.

FRODBIAR SÓKNAR KOMMUNA